

Jude

Roube'aten Ana Tur

Jude ana fef kikirum i sabuw baitumatumayah hirarouw baise baifuwenamaim bai'obaiyen kakafih hibow hitit ekaleisia hibi'obaiyih isan ebimatnuwih. Iti fef kabumin kikirum ana itinin i Peter ana fef bairou'abin sawar abisa'awat eo kikirum na'atube tur ta'imon eo kikum. Jude i kok ana baiyabayah hina'itin koufair hinab naatu baitumatum ana baiyow hiniyow gewas.

Fef wanawanan tur iti na'atube hi'asgidigid

Roube'aten ana tur (1-2)

Bai'obaiyenayah kakafih umahine baitumatum was fafarin isan (3-16)

Mata Toniwa'an Baitumatum Kwanabukikin. (17-23)

Yomanin ana yoyoban (24-25)

¹ ☆Ayu Jude i James airi atufuw, baise Jesu Keriso isan abi'akir. Kwa iyab Tamat God iyabuwi e'afi ana yabowamaim kwama'am naatu Jesu Keriso ana tafafaramaim kwama'am etei isa a fef akikirum.

² Kabeber, tufuw, naatu yabow kwa wanawanamaim wanatowan na'in nasuwa nare.

Bowabow Kakafin Naatu Sabuw Koutabitabirayah

³ Are au ofonah, ayu asinaftobon yawas boubun tafafaram isan atakikum, baise nati

☆ **1.1:** Mat 13.55

efanin ayu dogorou wanawanan i kokok kwanekwan mi'itube akikirum ana'ototofari, saise God mar maumurih efanin mar ta'imom ana sabuw baitumatum bitih, nati baitumatum i kwanafair kwanawasfatar gewas kwanama.

4 ✧ Anayabin sabuw afa God ana ef ufunane tenan i wa'iwa'iramaim hina wanawanat hirun, bai'obaiyen hibotabir te'o, "God i manaw kabere wairafin imih karam boro tanisesebar kwanekwan, naatu Regah Jesu Keriso ata Bonawiyenayan ta'imom teyayaub." Iti sabuw i marasika Buk Atamaninamaim isah hi'oka inu'in baimakiy boro hinab.

5 ✧ Iti sawar etei isah i kwaso'ob, baise akokok nuhi anakusib maiye, Regah ana sabuw Egyptane nawiyih hitit, baise nati ufunamaim sabuw iyab men hibitumatum etei gurusih himorob.

6 ✧ Naatu tounamatar iyab hibi'ukwarin hai fair men hikakafiy, baise hai efan nowah anababatun hikwahir hire fatum wanatowan inu'inuwinamaim God fatumih gugumin wanawanan ya hima Baibatebat Ana Veya gagamin tekakaif.

7 ✧ Ef nati ta'imom Sodom Gomorah sabuw naatu bar merar nati sisibinamaim hima'am hai yawas etei baisesebar kwanekwan hitin. Orot taiyuwih naatu baibin taiyuwih hibisesebar kwanekwan isan God wairaf wanatowan iyafar re nati bar merar sabuw etei e'arahih himorob. Naatu nati sawar etei i sabuw bowabow kakafin wairafih hai baimatnuwen.

8 ✧ Ef nati ta'imom sabuw mim kwanekwaneyah

✧ 1.4: Gal 2.4; 2Pet 2.1 ✧ 1.5: Exo 12.51; Num 14.29-30 ✧ 1.6: 2Pet 2.4 ✧ 1.7: Gen 19.1-25; 2Pet 2.6, 10

hai baifuwenamaim biyah hibokarit, God ana aiwob hikwahir, naatu Auyom mar ana sabuw hi'uwih higigimih.

9 ✧ Baise tounamatar hai ukwarin Michael, Demon mowan hairi Moses biyan isan higamigam ana maramaim, i men taiyuwin ana fair tafanamaim bat awan fokar demon mowan iu kwanikwaniy baise eo, "Regah boro nakwarar narumutufuri."

10 ✧ Iti sabuw tur naniyah men hiso'ob, baise asir hio tibigigim kwanekwan, naatu sawar afa naniyah i hiso'ob baise haru forobe tisisinaf kwanekwan, imih nati sawaramaim boro nagurusih.

11 ✧ Baimakiy boro kakafin anababatun hinab, Cain sisinafumaim ana ef hi'ufunun tenan, naatu kabay isan yah rab. Balam sawar kakafih sisinafube tisisinaf, naatu Korah ana konakon wanawanan hirun higugurusibe boro nagurusih.

12 ✧ Iti sabuw aurih biya'ohow aurih biya'ohow en naatu bir kakaf en, farumayah na'atube a kau'ay wanawanan hirun a'aa atom ana yasisir i teo'of nowah, sakuk aurin toun en ebabin enan na'atube. Naatu maur ana vey a baiwa'e tekerer tebatat tiu'uyarir na'atube,

13 taiyuwih hai biya'ohow ana itin in tor yan yabat erab fus ekubar rougoy erarouw na'atube. Naatu daman hai efan hisa'ir tibibib kwanekwan na'atube, baise nahimaim i gugumin kakafin God isah ya'asair wanatowan inu'in.

✧ **1.9:** Dan 10.13, 21; 12.1; Zec 3.2; 2Pet 2.11; Rev 12.7 ✧ **1.10:** 2Pet 2.12 ✧ **1.11:** Gen 4.7-8; Num 16.1-35; 2Pet 2.15; 1Jn 3.12 ✧ **1.12:** 2Pet 2.13, 17

14 ✧ Naatu Adam ana rara'ane hitutufuw renan Enoch i Adam ana'agir bai *seven* tufuw, i sabuw isah eobaimanah eo, "Kwa'itin, Regah ana sabuw kakafiyih maumurih na'in ai rourin na'atube bairi hitit tenan.

15 Sabuw etei baibatiyih isan, naatu sabuw iyab God ana ef hisa'ir kakafin tisisinaf kousirih isan, naatu sabuw bowabow kakafih sinafuyah God ana ef hisa'ir tur kakafih hio hibigim isah."

16 Iti sabuw i gamin okwanekwaneyah naatu bai'ubabarenayah, taiyuwih hai yawas kakafih tibi'ufunun. Naatu taiyuwih isah teo'o ra'ara'at, sabuw afa isah awah heaharewan saise i hai ma gewas isan.

Baimatnuwen Ana Tur

17 Baise au ofonah, abisa ata Regah Jesu Keriso ana kob abarayah marasika hio kwananowar i kwananuh.

18 ✧ Iti na'atube a tur hi'owen hio, "Mar yomanin ana veyah, sabuw iyab God ana ef hisa'ir hai naniyan kakafinamaim ebobonawiyih boro hinatit hinao hini'ibi."

19 Iti sabuw i kausesebayah, hai kok gagamin i tafaram ana yawas kakafih hinasinaf, aurih Anun Kakafiyin en.

20 ✧ Baise kwa, au ofonah, baitumatum kakafiyinamaim nawowabi kwanara'at, naatu Anun Kakafiyinamaim kwanayoyoban.

21 God ana yabow wanawanamaim natafafari kwanama ata Regah Jesu Keriso kwanakaif. I ana kabeberamaim boro yawas wanatowan nit.

²² Sabuw iyab hai baitumatum ekwakwaris kwana kabibirih baibais kwanitih.

²³ ☆ Sabuw afa wairaf wan teyey saisewat wairaf wanane kwanarowen sukwarabih kwaniyawasih. Naatu kwanabir kwanakakaf auman sabuw afa kwaniwanbabanih, baise hai faifuw hi'usi'us karitanin auman men kwana'us.

Bora'ara'aten Ana Yoyoban

²⁴ Imih God ta'imon ata Baiyawasenayan tana-abora'ara'ah. I karam kwa boro natafafari a boro men narusukun, naatu a aubar en nabuwi ereyasisir kwanan bonamanamarin gewasin nanamaim kwanatit,

²⁵ ☆ Ata Regah Jesu Keriso'one God isan tanaoreb, marakaw, bonamanamarin, fair, onowaten marasika na boun naatu mar etei nama wanatowan, wanatowan. *Amen.*

TUR GEWASIN O BAIBASIT BOUBUN
The New Testament in the Miniafia Language of Oro
Province, Papua New Guinea
Nupela Testamen long tokples Miniafia long Niugini.

© 2009.

Language: Miniafia

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2022-04-14

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 31 Aug 2023

5471f863-6a22-550f-8aac-b73746f2cc92